

انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین المللی ایران

ITCA of IRAN

Int'l. Transport Companies Association of IRAN

تاسیس ۱۳۴۸ • Since 1969



Encl.: دارد : یوست : No.: ۲۱۰/۶۰/۱۹۴۱۹ : شماره : Date: ۱۴۰۳/۳/۱۰ : تاریخ

بِسْمِ تَعَالَى

بخشنامه

شرکت محترم حمل و نقل بین المللی (عضو و غیر عضو)

موضوع: فهرست حمل کالاهای ممنوعه در مرزهای جمهوری بلاروس با لیتوانی از ابتدای آوریل ۲۰۲۴
با سلام

احتراماً، تصویر نامه شماره ۹۴۱/۲۰۳۳۱۸۸ مورخ ۱۴۰۳/۲/۱۲ وزارت امور خارجه فهرست محمولات متضمن ممنوعیت حمل از ابتدای آوریل سال جاری میلادی (برابر با ۱۴۰۳/۱/۱۳) در مرزهای آن کشور با لیتوانی، به همراه ضmannم، به پیوست ارسال می گردد.

با تشکر

بهنام قزاملریان

دبیر کل

www.itair.ir

ita_db@itair.ir

تهران / ۴۳۱۱۱ ۱۵۷۵۶ ، میدان هفتم تیر، دکترمفتح شمالی، خیابان ملایری پور، شماره ۹۶، تلفن: ۸۸۲ ۲۹۰۴ - ۸۸۲ ۴۶۹۲ / ۶ - ۸۸۳۱ (۰۲۱) نامبر: ۸۸۲ ۲۶۸۳

No. 96, Malayeripour St., North Dr. Mofateh Ave., Tehran 15756 43111, IRAN Tel.: (+98 21) 8831 4692 / 6 - 8882 2904 Fax: 8882 2683

شماره : ۹۴۱/۲۰۳۳۱۸۸

تاریخ : ۱۴۰۳/۰۲/۱۲

زمان : ۱۴:۵۸:۲

پیوست : دارد



جمهوری اسلامی ایران
وزارت امور خارجه



آئی

بسمه تعالی

جناب آقای هدایتی

مدیرکل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین‌المللی سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای
موضوع: لازم الاجرا شدن مصوبه دولتی بلاروس در خصوص اعمال اقدامات محدود کننده ویژه

با سلام،

احتراماً، ترجمه یادداشت وزارت امور خارجه جمهوری بلاروس به عنوان سفارت کشورمان متضمن «اعلام لازم الاجرا شدن مصوبه دولتی اعمال اقدامات محدود کننده ویژه»، به پیوست ایفاد می‌گردد.

بر اساس این مصوبه از تاریخ ۱ آوریل ۲۰۲۴، استفاده از خاک بلاروس برای حمل جاده‌ای کالاهای خاص از طریق ایست‌های بازرسی واقع در مرز این کشور با جمهوری لیتوانی، صرف نظر از کشور مبدا، ممنوع شده است.

مجتبی دمیرچی لو
دستیار وزیر و مدیرکل اوراسیا

سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای
دهبرخانه مرکزی
شماره ثبت: 18790
تاریخ ثبت: 1403/02/12

سازمان جمهوری اسلامی ایران پست

تاریخ: ۱۴۰۳/۰۱/۲۷

موضوع:

ملاحظات

بسم الله تعالی
آقای لیانی جو
لغناً اقدام لازم
۱۴۰۳/۲/۳

از: واخ ج.ب

(یادداشت شماره ۰۳/۵۱۰۲/۱۰۹-۰۹ مورخ ۲۴/۰۴/۰۵ ۲۰۲۴)

به: سفارتخانه ها، کنسولگری ها و نمایندگی های سازمان های بین المللی مقیم بلاروس
موضوع: اعلام لازم الاجرا شدن مصوبه دولتی «اعمال اقدامات محدودکننده ویژه»

احتراماً،

مفتخر است لازم الاجرا شدن مصوبه شماره ۱۸۲ مورخ ۱۴ مارس ۲۰۲۴ دولت بلاروس «در خصوص اعمال اقدامات محدودکننده ویژه» را به آگاهی برساند.
این مصوبه از ۱ آوریل ۲۰۲۴، استفاده از خاک جمهوری بلاروس را برای حمل جاده ای کالاهای خاص از طریق ایست های بازرسی واقع در مرز جمهوری بلاروس با جمهوری لیتوانی، صرف نظر از کشور مبدا، ممنوع کرد.
حمل کالاهای مندرج در پیوست این مصوبه (<https://pravo.by/document/?guid=12551&p0=C22400182>) از طریق پست های بازرسی واقع در مرز بلاروس و لیتوانی، در صورت ثبت این کالاها به روال مقرر به عنوان محموله دیپلماتیک، مجاز است.
همچنین به آگاهی می رساند، جابجایی کالاهای فهرست شده در پیوست مصوبه شماره ۱۸۲ از طریق پست های بازرسی مرزی در مرزهای بلاروس با لهستان و جمهوری لتونی ممنوع نیست.

با تجدید مراتب احترامات،

مینسک، ۵ آوریل ۲۰۲۴

سازمان جمهوری اسلامی ایران - پست	
۱۴۰۳/۲/۳	
شماره وارده:	

۲۳۷۱/۲۲، ۷۱۰۲۱۷

رضایی

اقدام کننده / مترجم



**МІНІСТЭРСТВА
ЗАМЕЖНЫХ СПРАЎ
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ**

№ 70.2-09/5103

Министерство Иностранных Дел Республики Беларусь свидетельствует свое уважение Дипломатическим Представительствам, Консульским Учреждениям и Представительствам Международных Организаций, аккредитованным в Республике Беларусь, и имеет честь информировать о вступлении в силу постановления Правительства Республики Беларусь от 14 марта 2024 года № 182 «О применении специальной ограничительной меры» (далее – Постановление № 182).

Данным постановлением с 1 апреля 2024 года введен запрет на использование территории Республики Беларусь для перемещения автомобильным транспортом отдельных товаров независимо от страны их происхождения через пункты пропуска, расположенные на участке Государственной границы Республики Беларусь с Литовской Республикой.

Товары, указанные в приложении к Постановлению № 182 (<https://pravo.by/document/?guid=12551&p0=C22400182>), допускаются к перемещению через пункты пропуска, расположенные на участке Государственной границы Республики Беларусь с Литовской Республикой, в случае, если они оформлены в установленном порядке в качестве дипломатического груза.

Министерство дополнительно сообщает, что перемещение товаров, перечисленных в приложении к Постановлению № 182, через пункты пропуска, расположенные на участках Государственной границы Республики Беларусь с Республикой Польшей и Латвийской Республикой, не запрещено.

Министерство пользуется случаем, чтобы возобновить Дипломатическим Представительствам, Консульским Учреждениям и Представительствам Международных Организаций уверения в своем весьма высоком уважении.



Минск, 5 апреля 2024 года

**ДИПЛОМАТИЧЕСКИМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВАМ,
КОНСУЛЬСКИМ УЧРЕЖДЕНИЯМ И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВАМ
МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, АККРЕДИТОВАННЫМ
В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ**